

## El Hospital Real

Fecha de la fundación.—Departamento de dementes.—Conde de San Antonio.—Las locas.—La princesa.—El Hospicio.—Los ancianos.—Recién nacidos.—Los niños.—Pequeños niños.—Celda de San Juan de Dios.—Su Cruz.—Una poesía.—Número de asilados.—Protectores de los dementes.—Las Hermanas de Caridad.

Hay en esta privilegiada tierra granada, cosas verdaderamente interesantes, desconocidas, me atrevería a decir, por la mayoría de los hijos de la ciudad. Está entre ellas, la fundación instituida por los Reyes Católicos mandando construir en Granada por Real cédula de 1502 un hospital con destino á dementes y peregrinos.

El edificio cuya construcción data del año 1505, y que es sin duda alguna uno de los más amplios que se conocen en España, está situado en la parte más alta e izquierda del paseo del Triunfo, y tiene una portada artística y severa, precedida de un parque extenso y vistoso, galoneado por exuberante vegetación.

Penetro en el soberbio vestibulo que tiene más de ochenta metros de longitud por diez próximamente de anchura, con una elevación considerable, rematada con magnífico maderamen.

Allí me reciben cortesmente el director de ambos establecimientos, D. José Peco, y expuesto mi deseo de tomar unas notas para la confección de la presente crónica, empieza la agradable y pensosa tarea de recorrer las dependencias.

Entramos en un patio, que como todos, excepto uno de los muchos que tiene el inmenso edificio, presenta un aspecto tético y sombrío, por la altura gigantesca de sus muros, por cuyos estrechos ventanales se escuchan gritos incoherentes de los locos ó se les puede observar con espanto, dirigiendo al espacio sus misteriosas miradas de extravío, y subiendo una escalera recientemente restaurada y adornada con un zócalo, pudiera decirse que lujoso, nos encontramos en el departamento de dementes.

La consideración, de que vamos á presenciar el doloroso espectáculo de unos seres privados de razón, alejados de la sociedad y del cariño de los suyos, por causas de que no pueden ser responsables, y que no obstante imponen la necesidad de su separación, sobrepone el ánimo, y el escalofrío se siente en el espíritu cuando se llega al contacto de esos desdichados.

Luego de pasar por una galería, en donde se sitúan algunas celdas destinadas á los enfermos distinguidos, se dá con el patio que hemos inspeccionado, muy extenso, luminoso y soleado, con suelo de cemento, donde arrasan abundantes flores y arbustos, hallándose dividido en toda su longitud por un tapial de elevación escasa, y en el que para comunicarse existe una verja de hierro, al través de la cual se ofrece á la vista un centenar de locos.

Abierta la verja, penetro acompañado del director y del conserje, y sin excitación alguna, le presentamos, aquellos desgraciados se descubren, adoptan una actitud respetuosa.

Están limpios, no se ven andrajosos, y llama poderosamente mi atención, la uniformidad de tristeza que les sale á los ojos, de brillantez metálica, y que insistientemente se fijan en el desconocido.

El Conde de San Antonio, se titula gratuitamente un simpático joven, hijo de Granada, el cual me presenta como tipo verdaderamente digno de estudio.

Me saluda con cortesía, le correspondo y entramos el siguiente diálogo: —¿Es usted acaje, médico alienista? —No señor: Frago el objeto de hacer una crónica para EL DEFENSOR DE GRANADA. —Pues ciertamente que no le faltará materia. —En qué sentido? —Eso usted podrá apreciarlo. —¿Cómo tratan á ustedes? —Nos tratan con cariño, y llevan con paciencia nuestra locuras. —¿Llocuras? Pues usted no dá muestras de hallarse poseído de esa enfermedad. —Verá usted: Precisamente loco, para merecer la camisa de fuerza, no estoy todavía; yo lo que padezco es un inmenso delirio de grandezas, soy inofensivo, con nadie me meto, pero los chillidos callejeros, ese *solage* que *chea conso la incultura*, me persiguen con tenacidad, me exacerban, y eso determinó la necesidad de mi ingreso en esta casa. —¿Y la comedia que tal es? —Regular: puede conceputarse como buena, atendiendo á que se confidencia para más de ochocientas personas. —Observe con gusto que ocurre usted con lucidez. —A veces: sí señor, cuando me deja la locura. —¿Pero esa enfermedad tiene intermitencias? —Sí señor. Y es perfectamente curable en todos sus períodos, pero no con tisanas ni los baños de regadera; con la *sugestión*. —¿Usted ha estudiado esta materia? —No señor; yo no he sido más que fotógrafo, pero por intintación, voy á de-

nada correspondiente; y son aquellas tan blancas y tan limpias, que despertan el deseo de acercarse para contemplar al ser inocente allí depositado.

Las recorro todas, y al observar que la mayoría de los niños revelan falta de salud, pregunto al director, quien se explica del siguiente modo: —Los niños robustos y normales, están dados á la lactancia externa; éstos los tenemos aquí porque necesitan más de nuestro cuidado y vigilancia. —¿Y esa vigilancia como se realiza? —De día, ya lo ve usted; las Hermanas de Caridad no les pierden de vista, y durante la noche en cada dormitorio, queda una de éstas, en vigilia permanente, atenta al cuidado de acudir á la cuna donde llora un niño, para depositarlo en brazos de la nodriza y restituirlo á su cuna cuando duerme. —¿Muy bien!

Párvulos hay en el Hospicio el día que recojo la presente información, 137 del sexo masculino, y niñas 126 entre las que se ve alguna que otra adolescente.

Están como es de suponer convenientemente separados, y ellas y ellos mariposean en distintos patios entregados a sus infantiles distracciones sin la ocupación del triste pasado ni del incierto porvenir... —¿Pero qué omitir? En todos esos angelicales semblantes, se nota un bajo tenue de misteriosa amargura, cuyo origen encuentro en su cruel orfandad.

Son árboles plantados en tierra privada del beneficio infujo del agua. —¿Pajarillos en extraño nido, sin que les cobije el calor de la madre!

Hay en el número de párvulos que se deja anotado treinta y dos recogidos en el arroyo, por encontrarse abandonados, y están á disposición del Gobernador y al amparo de la Junta de Protección á la Infancia, y se confunden solamente con el resto de sus compañeros en el comedor, en la escuela y en las prácticas religiosas.

Son detalles muy dignos de mención, la celda donde San Juan de Dios estuvo recluido por considerarlo demente, y la pesada cruz que llevaba sobre los hombros, motivo que indujo á crearlo perturbado.

La mencionada celda es de un espacio reducido, está convertida en oratorio y conserva la misma verja de madera que tenía en aquel tiempo.

En el lateral izquierdo de la iglesia, que es de estilo severo y elegante, se ve la mencionada cruz con una caja de cristal, y á pesar de la distancia que la separa de la vista, por lo cual renuncio á dar otros detalles de tan interesante reliquia, se observa que es redonda de gran tamaño, y aparece labrada en toda su longitud.

Hay en uno de los salones que ocupan los pequeños expósitos, un cuadro contenido una poesía inédita y de autor desconocido, cuyas dos primeras estrofas transcribo á continuación:

**CARDAD**

Sollozos por doquier,  
Agudo grito que socorro implora:  
Protección, protección para el que llora,  
crímenes por sus padres cometidos.

Respóndeme si puedes madre mis:  
¿bajo qué amparo me lanzaste al mundo?  
Sólo te debo un nombre feo, inmundo,  
por borrarlo las venas me abriría.

El número de asilados fluctúa sobre ochocientos, y el personal auxiliar lo componen, veintiséis Hermanas de la Caridad, novecientos veinticuatro, conserje y empleados, diez.

Son protectores de los dementes, los señores D. Miguel y D. Manuel Rodríguez Acosta, el hijo de éste D. Manuel, y D. Manuel López Sáez.

En reparaciones del edificio, restaurar dependencias, nuevas enfermerías y otro sin número de atenciones, llevan donadas sumas considerables; siendo el último desembolso el realizado por el señor López Sáez, dotando al asilo de setenta y cinco camas modelo especial.

Solamente conociendo estos generosos sentimientos puede explicarse el desenvolvimiento que en el transcurso de pocos años alcanza esta benéfica institución que en tiempos no lejanos fué objeto de la crítica más acerba por el lamentable abandono en que yacía.

El director del establecimiento y los empleados secundado sus órdenes, ponen plausible celo en el desempeño de sus cargos.

Las heróicas Hermanas de la Caridad merecen un tributo de admiración.

**A. GARCIA TORAL.**

## Consultorio del maestro

### Pedagogía moderna y Legislación

Clasificación

Por la Junta Central de derechos pasivos del Magisterio, ha sido clasificada con el haber anual de 600 pesetas, doña Rufesinda Jiménez Castro, maestra de Cojájar.

## NOTAS MALAGUEÑAS

### Junio

Festejos de Agosto.—Fiestas á Santiago.—La procesión del Corpus.—La verbena de San Juan.—Inauguración del "Tennis Club".—Veñida examen de la Real Academia de declamación.—El Club Gimnástico.—Teatro Vital Aza. Compañía Duval Rosello. Estrenos.—"Novedades".

No hay duda que ustedes piensan y organizan festejos, con mucho más tiempo de lo que en Málaga se hace. Aquí, y teniendo un año por de autor, como suele decirse, no se ha sabido hasta el presente mes, si los habrá ó no en Agosto.

Todas han sido vacilaciones y echar la pelota de unos á otros, recordándola al fin, el Municipio, cuando ya estaba en suelto.

Sin embargo; lo que antes fué apatía, en animación se ha convertido, y la Junta organizadora se ha formado, y las subcomisiones no cesan en su propósito de vencer obstáculos, impulsadas por el buen deseo de que dichas fiestas revistan todo el esplendor posible.

En cambio, la Junta de las de Santiago, que se celebrarán en el mes próximo, y que tan lucidas resultaron en el pasado año, ya tiene impreso su programa, como tenía todo dispuesto desde hace más de tres meses.

Su presidente, el Sr. Navarro Navajas, abogado, y persona de iniciativas, así como de una actividad á prueba de obstáculos, no solamente tiene previsto cuanto se puede prever, sino que hasta, de acuerdo con sus compañeros, ha podido ceder un número á la Junta de los festejos de Agosto.

La procesión del Corpus, como acto público, ha revestido menos solemnidad que en años anteriores.

Yo no sé á qué atribuirlo.

Consigno la verdad, y por cierto que con desagrado.

Fuera del elemento oficial y del *impositivo*, el acompañamiento ha sido muy escaso, notándose hasta la falta de los seminaristas.

Las músicas, que tanto animan, no han aparecido. Sin la de los párvulos del Asilo de S. Bartolomé no hubiera sido ninguna. Esto, por lo demás, no debe imputarse á culpa del Cabildo eclesiástico, sino al Municipio, pues ya no tiene Banda cívica; y militares, no las hay.

La fiesta de S. Juan, actualmente establecida en domingo, se celebró el domingo... como *víspera*.

Yo á dije en otra ocasión, y lo repito ahora: con decretos no se desarraigian costumbres.

La *víspera*, pues, hubo, candelabras, ardieron peñoles y se rojearon cabezas.

No he visto nunca tanta animación como este año, especialmente por los barrios, donde al día siguió la noche, y á la noche la mañana del lunes, sin que decayese la animación por ninguno de ellos.

El "Tennis Club" se ha inaugurado en una fiesta típica andaluza, á la que más de 200 señoritas de nuestra selecta sociedad, han asistido con el traje *ad hoc*.

Infinidad de bombillas eléctricas iluminaban tanto *Tennis* como el *skating* y la elegante caseta, ó pabellón de recepción.

Pero como la noche era calurosa se bailó al aire libre.

Los distinguidos jóvenes que forman esta sociedad deportiva, cuya idónea Junta preside el Sr. Petersén Mærston, se multiplicaron en atenciones con las damas, y la velada, que se prolongó hasta el amanecer, sólo interrumpida por la obligada cena, que también estuvo en relación á la inole de la fiesta, dejó en todos los concurrentes, gratísimos recuerdos.

Los exámenes prácticos de la "Real Academia de declamación, Música y Buenas Letras", se han verificado en el "Teatro de Cervantes", con una concurrencia tan numerosa como cuando se efectuó el beneficio de María Guerrero.

Tomaron parte en la velada unos 30 y tantos alumnos entre *ellas* y *ellos*.

Representóse la comedia en 4 actos, "Mi papá", y hubo un cuadro de bailes andaluces, debida su dirección á la inteligente profesora doña Ana Martín.

El resistente cuadro desinteresado maestro en el Arte dramático, D. José Ruiz Borrego, fue con suma justicia, repetidas veces llamado á escena.

Uno á los aplausos por el recibimiento, los míos en extremo modestos, haciéndolos extensivos al Sr. Díaz de Escovar, en primer término, y á cuantos componen aquel cuerpo instructivo, ya como directivos, ya como profesores.

El "Club Gimnástico", que preside D. Remigio de Pabó Zabala, se animó también la *víspera* de S. Juan sirviendo á cuantas y á cuantos á él concurrieron, una espléndida *bolada*.

Lo mismo el gran patio que los salones, presentaban el más agradable aspecto, decorado el primero con una techumbre de farolillos japoneses y revestidos los muros con cuadros de flores, adornos de palmas y otros objetos en relación con la índole de la velada.

GRACIAN TRIVIÑO VALDIVIA  
Maestro Nacional de Madrid  
Madrid 4 de Julio de 1912.

## Para calzado barato

sólido y elegante EL FORVENIR.—Ventas al por mayor y menor.—Gran Vía 10, esquina á la de Almirantes.—GRANADA.

que resultó variadísima y muy concurrida.

Si bien como he manifestado el exorbitante calor de aquella noche invitaba al descanso más que á otra cosa, se bailó no poco, lo que se comprendió perfectamente, añadiendo que eran muchas las lindas jóvenes allí reunidas y que no todos los días pueden aprovecharse en aquellos salones, giros de walsea, y animadas polkas.

Abierto ya el teatro "Vital Aza", por la muy completa Compañía Duval-Rosello, en la que figura la aplaudida tiple de zarzuela grande, Antonia Arrieta, hemos tenido varios estrenos.

Como operetas han obtenido un feliz éxito "La casta Susana" y "La mujer divorciada" cuya interpretación así como "mise en scene" nada han dejado que desear.

Pero el mayor de todos ha sido para el sainete lírico de los Alvarez Quintero, "Anita la ruseña."

Mucho ha gustado también "El viaje de la vida", y aunque las galerías han aplaudido "El castaño Pons" la generalidad lo ha juzgado como una *boutade*, sin más ni más.

El "Salón Novedades" continúa tan favorecido como siempre y la bella "Luz", que no se sale jamás de los límites de la conveniencia, ha sido la última "estrella" que allí ha brillado.

JOSÉ CARLOS BRUNO.

## Miscelánea

### En el Ayuntamiento

Orden del día

Para el Cabildo de hoy, rige el siguiente:

El señor Gobernador civil, con fecha 1.º del actual, transcribe la R. O. del ministerio de la Gobernación, que con fecha 22 de Junio le remitió dicho centro, resolviendo la reclamación ó recurso de alzada interpuesto por D. Rafael García Duarte, contra el fallo de la Comisión provincial, que declaró válidas las elecciones de concejales últimamente celebradas en esta capital, y después de consignar los resultados y considerandos, consigna que S. M. el Rey ha tenido á bien revocar el acaerido apelado de la Comisión provincial, en cuanto declara válida la declaración de concejales electos en el distrito 4.º del Ayuntamiento de esta capital, y que tuvo lugar el día 5 de Noviembre último con la Junta del Censo, cuya proclamación se declara nula, y confirma dicho acaerido en lo que se refiere á la validez de la elección en los demás distritos de este Ayuntamiento, y lo comunica para conocimiento de la Corporación y notificación á los interesados, significando que por el Ayuntamiento debe acordarse la declaración de las vacantes, y comunicar al Gobierno civil el número que resulte en las mismas, á los efectos procedentes.

Cuenta del servicio de carruajes prestado para actos de la Corporación. por don José Belmonte en el mes de Mayo, importante 341,50 pesetas.

El propietario de la casa número 5 de la calle de Hinojosa, participa haber puesto los tubos de bajada de aguas pluviales, por lo que interesa la baja, asegurando el inspector de Impuestos la exactitud del hecho, y se propone por el Alcalde la baja para el ejercicio de 1913.

La Comisión de Fomento propone se apruebe el presupuesto de 149 pesetas, para pavimentar 20 metros cuadrados con bloques de cemento, en la calle de Campoverde: se ejecute la obra y se pague el gasto. O.º de 1.750, para la construcción de una alcantarilla en la calle de Campoverde, en la extensión de 10 metros lineales con hormigón de cemento, solero y bóveda de ladrillo. O.º de 1.995, para firmado con gravas del coque de las Vacas, desde el Puente del Cristiano hasta el Beiro, y también se propone la aprobación, ejecución de la obra y pago del gasto.

Que se autorice á D. Emilio Olalla, para que con la inspección del arquitecto y sobrestante, proceda al arreglo de la calle de Saravia, en su entrada por la calle de San Matías.

## Cemento Portland artificial

# ASLAND

— Producción anual: 90.000 toneladas —

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LAS MEJORES MARCAS EXTRANJERAS INSUSTITUIBLE PARA TODA OBRA HIDRAULICA Y DE CEMENTO ARMADO

Representación exclusiva y Depósito único directo en Granada  
**MIGUEL Y ANTONIO SÁNCHEZ GUARDIOLA**

Presupuesto de 1.995 pesetas, para firmado con gravas desde la unión de los caminos de Viznar y Jun; se ejecute la obra y se pague el gasto.

Se autorice á D. Eduardo Hernández Gómez, como apoderado de doña Angelosa González de Villalón, para que reconstruya las tapias del jardín de la casa de dicha señora, en la plaza de los Girones, enclavadas aquellas en la calle de Ballesteros y callejón próximo.

El jefe agrónomo interesa se comoplete la junta. Se decreta por el señor Alcalde, que habiendo dejado de ser síndico el señor Jutgler, que formaba parte de la junta pericial del Catastro, conforme al artículo 46 de la ley de 23 de Marzo de 1906, se confiera dicho nombramiento al señor síndico actual, y se participe al ingeniero jefe de la segunda brigada.

La Junta local de primera enseñanza, designa á las señoras Díaz de la Guardia y Rubio de López Ahienza, y á los señores Jiménez Moya y Manzano Jiménez, para que organicen la colonia escolar y se encargue del cultivo y dirección á la reverendas Madres Mercedarias, luego que el Ayuntamiento acuerde el pago de los gastos que ocasionen, conforme lo consignado en el presupuesto.

La Junta local consigna... agradecimiento á la Corporación... por el interés demostrado en cuanto con la instrucción popular, se relaciona, organización de las fiestas escolares durante el Corpus, galantería y obsequios dispensados á la excursión escolar de Málaga, el consignar en el presupuesto para los gastos de la colonia escolar, y pide se otorgue alguna recompensa al jefe de la Guardia, por la inteligencia y celo demostrado en la organización de las pasadas fiestas escolares.

Que la fiesta escolar se verifique juntamente con la apertura de curso, distribuyendo los premios que propongan los tribunales de examen y conceda el Ayuntamiento.

Decretos del señor Alcalde, mandando que con presupuesto menor de 125 pesetas, se proceda á la construcción de 14 metros de cañería de hierro que surte de agua la fuente del Campillo, y en cruce por la calle del Rosario. Se proceda á la reparación de la tubería de riegos que pasa por el Asilo de San Rafael y calle de San Juan de Dios. Se proceda á la limpieza del aljibe de la Vieja. Se coloque la barra y cascado en la compuerta de la acueducto de San Juan, situada en el segundo molino. Se coloque una tapadera en la compuerta que existe en la calle de las Monjas del Carmen. Se proceda á la limpieza del aljibe público de la calle de San José. Se proceda á componer la compuerta que existe en la calle de Santiago, frente á la casa número 55, propiedad del Ayuntamiento. Se componga y arregle la rotura del barro que pasa por la Avenida de la Vía de Colón, por el sitio de la Puerta de Elviria, y próximo al tomadero de la mina del Montén.

El ordenanza José Alvarez, interesa permiso de 29 días, para acompañar á su mujer á los baños de Graena.

### Cañerías

El sobrestante tiene orden para que se reparen dos cañerías rotas en la calle Nueva de la Virgen, á consecuencia de la lluvia del barro.

### Un asesinato

Al anochecer del martes último fué asesinado, á orillas del río de Guájzar Faragüt, el vecino de aquel pueblo Juan Fajardo Esteban, en ocasión de estar cenando en compañía de su esposa Pastora Izquierdo.

El desgraciado Fajardo tenía el cargo de guardar los tallos de romero y tomillo, acopiados en aquel sitio, para la extracción de esencias, y según cuenta su esposa, un desconocido le cogió adonde se encontraban marido y mujer; y sin proferir palabra alguna disparó un tiro al Fajardo, causándole la muerte instantánea.

El criminal desapareció tranquilamente, río arriba, sin que le intimidaran los gritos de desesperación que daba Pastora, la esposa de la víctima.

El juzgado de Guájzar Faragüt se personó en el lugar del suceso, instruyendo las oportunas diligencias, y á la hora en que nuestro correspondiente nos comunicó estas noticias no ha sido posible encontrar al autor del crimen.

El interfecto era generalmente estimado de laboriosidad y por su honradez sin tacha.





RESTAURANT del GRAN HOTEL PARIS : Gran Vía de Colón, 5

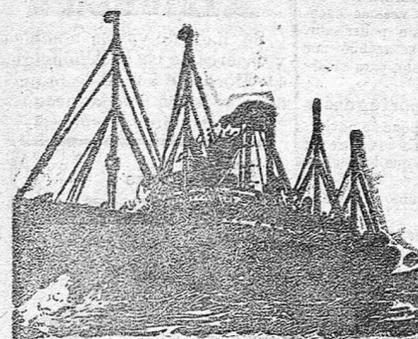
Se sirven cubiertos en sus magníficos comedores y á domicilio, á la carta y por abono, á los siguientes precios:

CUBIERTO DE CUATRO PESETAS
ALMUERZO Tres platos de cocina...
COMIDA Sopa... Tres platos de cocina...

Todos los días me n u variado

CUBIERTO DE CINCO PESETAS
ALMUERZO Tres platos de cocina...
COMIDA Sopa... Cinco platos de cocina...

En su magnífico comedor capaz para 200 personas, se sirven banquetes, comidas fa miliars, bodas y desayunos de casamiento, á precios muy económicos.



VIAJES RAPIDOS AL BRASIL y la ARGENTINA
EL MAGNÍFICO TRASATLÁNTICO DE LA Compañía Austro-Americana COLUMBIA

PARA BUENOS AIRES
Con escalas en Las Palmas, Río Janeiro, Santos y Montevideo
Admitiendo carga y pasajeros en primera, segunda y tercera clase...

VIGOROSINA AGUIRRE
Cura Tuberculosis y Catarros crónicos
FORMULA: Arrhenal - Nucleina - Thiocol y Balsamo de Tolú.
CINCO pesetas frasco.

Vapores correos franceses
DE LA Societé Generale de Transports maritimes á vapeur
Ignacio y Matias Nieva
COSECHEROS DE VINOS DE VALDEPEÑAS

MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI MAGGI
Desde 1.º de Julio de 1912
Rebaja de los Precios del CALDO MAGGI EN CUBITOS
MARCA "Cruz-Estrella"
1 Cubito MAGGI para un plato de Caldo 10 cts.

El Fénix Agrícola

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS REUNIDOS A PRIMA FIJA
CONSTITUIDA CONFORME A LAS LEYES VIGENTES
Capital social suscripto... 1.000.000 de pesetas.
DIRECCION GENERAL: LOS MADRAZO, NUM. 34.- MADRID

FORMOSA
Maldá de Almería el 12 de Julio de 1912 y admitirá pasaje en Cámara de primera, segunda, tercera y económica clase...
Precio del pasaje de tercera, 25 duros

Balneario de LA MALAHA
A DOS HORAS DE GRANADA
Aguas muy radioactivas.—Cuatro abundantes manantiales
en el tratamiento de las enfermedades de la Matriz, Motricidad y Descensos...

Medicamentos EMERIN
SANGRE URINARIAS ANEMIA
Los Científicos Emerin dan á las enfermedades urinarias el estado normal, quitan y calman instantáneamente el escozor...

Vapores correos franceses
DE LA Societé Generale de Transports maritimes á vapeur
Servicio extraordinario, rapidísimo y directo el 21 de Julio, por el puerto de Almería, para el transporte de pasajeros con destino á BUENOS AIRES (América del Sur)

Amor de cría con leche fresca
Camisas, Corbatas, Cuellos y Paños
Un grupo de cafés en una sola manzana, se vende...

Un matrimonio sin hijos, desee colocar como caseros en casa de campo, terreno ó cortijo...
D.ª Maria Alhama
Profesora en partes.

HUGO CONWANY
Fuera de las Tinieblas
ba más persuadido de que me mi entrevista con Ceneri tendría un resultado favorable para mí y que al regresar á Inglaterra podría poner de nuevo aquel anillo en su dedo...

Moscou, por un camino que corre en línea recta entre las dos grandes ciudades.
El czar había ordenado que se construyese así sin ninguna curva ó vuelta de ninguna clase.

cha para es largo, larguísimo viaje.
Atravesamos los montes Urales, que en resumen no son muy elevados, y pasamos por delante del obelisco de piedra, construido, según decía Ivan, en honor de un jefe cosaco llamado Yerma.

—En cualquier lado, en los alrededores de Irkutsk.
¡Kutsk se encuentra poco más ó menos á setecientas leguas de Tobolsk!
Me despedí de tan elevado funcionario expresándole mi reconocimiento, y volví á emprender mi camino con una velocidad tal, que Ivan, por muy bueno que fuese, empezó á murmurar.